**Enkät**: Bedömning av S2-undervisningens nuläge. Enkät till utbildningsanordnare av S2-undervisning inom gymnasieutbildningen och i utbildningen som förbereder för gymnasieutbildning (LUVA).

Undervisnings- och kulturministeriet har inlett en utredning för att skapa en lägesbild av undervisningen   
i kursen svenska/finska som andra språk och litteratur (nedan under förkortningen S2) där man undersöker undervisningens, utbildningsstrukturens och organisations- och verksamhetskulturernas nuläge från småbarnspedagogik till högskolestudier. Utredningen bygger på behovet av sammanfattad information som kan användas för att utveckla utbildningssystemet så att potentialen hos studerande med invandrarbakgrund kan utnyttjas fullt ut och där strukturer, organisationskultur och verksamhetssätt möjliggör lika förutsättningar för att klara studierna.

Genom enkäten samlar man in information till utredningen av bedömningen av nuläget avseende S2-undervisningen. Utredningen färdigställs i februari 2022. Informationen kan även användas i forskning om språk- och kulturmedvetenhet som samordnas av Åbo universitet. Antalet frågor varierar i enlighet med om utbildningsanordnaren har LUVA-utbildning eller studerande med behov av undervisning i svenska/finska som andra språk (S2).

**Enkäten är riktad till utbildningsanordnare. Enkäten genomförs både på finska och svenska.   
Vi ber om egna svar för den svenskspråkiga och finskspråkiga utbildningen.** **Vi ber er svara   
på enkäten senast den** **8.12.2021 på adressen** <https://fi.research.net/r/S2gymnasieutbildningen>

Enkäten ska besvaras på en gång. Ni kan bekanta er med enkäten på förhand via det här dokumentet.

Utredningen genomförs av Owal Group Oy. Kontaktpersonen är Laura Jauhola ([laura@owalgroup.com](mailto:laura@owalgroup.com), 050 443 1841). Kontaktpersoner för undervisnings- och kulturministeriet är undervisningsrådet Heikki Blom (heikki.blom@gov.fi) och konsultativ tjänsteman Ulla-Jill Karlsson (ulla-jill.karlsson@gov.fi).

**Bakgrundsinformation:**

1. Utbildningsanordnaren (rullgardinsmeny)

2. Utbildningsanordnarens kommun (rullgardinsmeny)

3. Den svarandes

* Namn:
* Titel:
* E-post:

4. Svaret gäller:

* Finskspråkig utbildning
* Svenskspråkig utbildning
* Gymnasieutbildning på annat språk:

5. Gymnasieutbildning som vi anordnar:

* Utbildning som förbereder för gymnasieutbildning
* Endast lärokurs för ungdomar
* Endast lärokurs för vuxna
* Kurser för unga och vuxna

*(Enkäten delas upp i enlighet med om den svarande instansen anordnar LUVA-utbildning som förbereder för gymnasieutbildning avsedd för invandrare och personer med främmande språk)*

**Gymnasieutbildning (20 frågor)**

**S2-undervisning och hänvisning till S2-studerande**

6. Finns det S2-studerande i ert gymnasium?\*

* Ja
* Nej, eftersom det i vårt gymnasium inte finns sådana studerande som behöver S2-undervisning
* Nej, men vi kommer att ordna S2-undervisning i framtiden
* Nej, annan orsak, vad?

*(De som svarat nej hänvisas till slutet av enkäten där det finns frågor om beredskapen inför framtiden)*

7. Hur fungerar praxisen för informationsöverföringen av den studerandes språkkunskapsnivå i svenska/finska till anordnaren av gymnasieutbildning? Bedöm med avseende på ditt eget studerandeflöde

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Bra | Måttligt | Dåligt | Det gäller inte oss | Kan inte säga |
| Från den grundläggande utbildningen |  |  |  |  |  |
| Från den grundläggande utbildningen för vuxna |  |  |  |  |  |
| Från LUVA |  |  |  |  |  |
| Inom den egna organisationen (t.ex. språktest) |  |  |  |  |  |
| Någon annanstans, varifrån? |  |  |  |  |  |

Ni kan motivera svaren och beskriva praxisen för informationsöverföringen:

8. Enligt vilka principer hänvisas studerande till S2-undervisning? (ni kan välja fler huvudsakliga grunder)

* Kunskapsnivå i undervisningsspråket
* Modersmål registrerat i befolkningsregistret
* Etnisk bakgrund
* Ekonomiska resurser för anordnande av undervisning
* Tillgång till lärare
* Övergång från LUVA till gymnasiet
* Tidigare skolhistoria
* Rekommendation från tidigare skola
* Den studerandes beslut
* Vårdnadshavarens beslut
* På annat sätt, hur?

9. Hur säkerställer ni den studerandes språkkunskaper (ni kan välja flera alternativ)

* Det gör vi inte
* Genom intervju med den studerande
* Genom att testa av utgångsnivån
* Genom test som genomförs på nätet
* Genom studiehistoriken och tidigare behov stöd
* Genom diskussion med vårdnadshavarna
* På annat sätt, hur?

Beskriv er praxis och bedöm om den fungerar:

10. Hur många behöriga S2-lärare har ni inom gymnasieutbildningen?

* Egna S2-lärare som arbetar på heltid:
* Egna S2-lärare som arbetar på deltid:
* S2-lärarresurs från annat ställe:

**Verksamhetskultur och pedagogiska metoder som stöd för inlärningen av undervisningsspråket**

11. Hur ofta utreds studerandes behov av språkligt stöd? Ni kan närma er frågan utgående från riktlinjerna.

* Då studierna inleds
* minst 2 ggr/läsår
* minst 1 gång/läsår
* Annat:

12. När övervägs byte av den studerandes lärokurs från S2-lärokursen till lärokursen det svenska/finska språket och litteraturen?

På grundval av bedömningen av den studerandes språkkunskapsnivå

På begäran av vårdnadshavaren

Vi byter inte lärokurs

I annat fall, när?

13. Hur ordnar ni undervisning i svenska/finska och litteratur ‑hos er (ni kan välja flera alternativ)

* vi erbjuder separata S2-kurser
* vi erbjuder S2-kurser som webbstudier
* studerande deltar i samma undervisning i svenska språket och litteraturen
* separata kurser ordnas inte
* separata kurser ordnas inte men S2-studerande får uppdelad undervisning inom gruppen
* S2-kurser har ordnats tidigare år men dessa har frångåtts
* Annat alternativ, vad?

14. **Om** separata S2-kurser inte ordnas, varför? (ni kan välja flera alternativ)

* Det finns så få S2-studerande så det är inte ändamålsenligt att ordna separata kurser
* S2-studerande vill inte delta i separata kurser.
* Det finns inte resurser att ordna separata kurser trots att det finns behov
* Studerande går på S2-kurser i en annan läroanstalt
* Studerande avlägger S2-kurser som webbstudier vid en annan läroanstalt
* Annat, vad?

15. **Om** S2-undervisning ordnas i samarbete med andra läroanstalter, beskriv praxisen och bedöm hur detta fungerar med avseende på språkinlärningen:

16. Vilken typ av språkligt stöd erbjuder ni i undervisningen? (ni kan välja flera alternativ)

* Det ordnas regelbundet stödundervisning i svenska för S2-studerande som stöd för att klara sig i realämnen.
* Den studerandes behov av stöd utreds regelbundet av specialläraren och/eller läraren i svenska och stödundervisning ordnas om det finns behov
* Stödundervisning ordnas på den studerandes begäran
* Stödundervisning ordnas inte särskilt för S2-studerande
* Särskilt stöd erbjuds inför S2-studentexaman, till exempel förberedande kurser
* Annat alternativ, vad?

Beskriv stödåtgärderna ni erbjuder:

17. Har ni någon särskild praxis för studiehandledning som ser till att S2-studerande får studiehandledning, handledning för deltagandet i studentskrivningarna och handledning för fortsatta studier?

* + Nej
  + Ja, beskriv er praxis?

18. Bedöm följande påståenden

1=helt av samma åsikt, 2=delvis av samma åsikt, 3=varken av samma eller annan åsikt, 4=delvis av annan åsikt, 5=helt av annan åsikt, 0=kan inte säga

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 |
| Personalen har utbildats för en språkmedveten undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har goda färdigheter att genomföra språk- och kulturmedveten undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Studerandes aktiva verksamhet och delaktighet stöds med språkmedveten pedagogik |  |  |  |  |  |  |
| Studerandes individuella behov beaktas i S2-undervisningen |  |  |  |  |  |  |
| Kompanjonundervisning med S2-läraren och realläraren används för att främja språkmedvetenheten |  |  |  |  |  |  |
| S2-studerande får tillräckliga akademiska språkkunskaper med avseende på fortsatta studier |  |  |  |  |  |  |
| Undervisnings- och handledningspersonalen beaktar språkkunskapsnivån hos studerande med invandrarbakgrund i undervisningen och handledningen |  |  |  |  |  |  |
| Undervisnings- och handledningspersonalens attityder stöder genomförandet av en välmående och jämlik läroanstaltskultur och undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Innehållet i S2-kursen stöder de akademiska språkkunskaperna på ett tillräckligt sätt med avseende på framgång i andra ämnen |  |  |  |  |  |  |
| Stödåtgärderna för S2-studerande är för närvarande tillräckliga |  |  |  |  |  |  |
| Utbildningsanordnarens verksamhetskultur stöder inlärningen hos studerande med invandrarbakgrund |  |  |  |  |  |  |
| Likabehandlings- och jämlikhetsplanen stöder beaktandet av studerande med olika språk- och kulturbakgrund i undervisningen och vid läroanstalten |  |  |  |  |  |  |

Ni kan motivera era svar för påståendena:

19. Bedöm följande resursrelaterade påståenden

1=helt av samma åsikt, 2=delvis av samma åsikt, 3=varken av samma eller annan åsikt, 4=delvis av annan åsikt, 5=helt av annan åsikt, 0=kan inte säga

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 |
| Vi har tillräckliga personalresurser för att erbjuda S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har tid att beakta studerandes individuella behov |  |  |  |  |  |  |
| Det behövs mer ekonomiskt stöd för anordnandet av S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har vid behov möjlighet att delta i fortbildning för S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har vid behov möjlighet att delta i fortbildning för språkmedveten undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Utbildningsanordnaren möjliggör deltagande i fortbildning (t.ex. betalar för utbildningen eller möjliggör deltagande på arbetstid) |  |  |  |  |  |  |

Ni kan motivera era svar för påståendena:

Vi ber er ännu identifiera utvecklingsområden men även berätta om specialarrangemang och samarbetsmodeller som har utvecklats för att stöda utvecklingen och inlärningen av det svenska/finska språket hos studerande med invandrarbakgrund

20. Vilken typ av lösningar anser ni att bäst stöder inlärningen av det svenska språket, integreringen och delaktigheten hos studerande med invandrarbakgrund?

21. Vilken typ av god praxis har ni för att stöda språkinlärningen hos studerande med invandrarbakgrund?

22. Vilken typ av hinder eller utvecklingsbehov har ni identifierat i anordnandet av S2-undervisning, inlärningsstöd och språkmedveten undervisning?

23. Hur anser ni att utbildningsvägen inom den grundläggande utbildningen till andra stadiet och fortsatta studier för närvarande genomförs för studerande med invandrarbakgrund? Vilken typ av eventuella utvecklingsområden identifierar ni?

24. Om ni identifierar behov av att utveckla finansieringssystemet för utbildning med avseende på ett kontinuum av utbildningsvägar (inkl. språkutvecklingen), hur skulle ni utveckla det?

25. Berätta ännu om ni är med i något nätverkssamarbete för att utveckla undervisningen för studerande med invandrarbakgrund

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Ja | Nej | Nej, men vi skulle gärna ansluta oss |
| till det nationella nätverket |  |  |  |
| till det regionala nätverket |  |  |  |
| till ett nätverk som utgörs av flera kommuner |  |  |  |

Ni kan nämna nätverk som ni är med i:

26. **Ordet fritt:** Ni kan ännu skicka hälsningar till de som genomfört enkäten eller till undervisnings- och kulturministeriet eller Utbildningsstyrelsen

VÄG: **De som svarat på fråga 6 som inte har S2-undervisning**

7. Kommer ni att anordna S2-undervisning i framtiden?

* Ja
* Nej
* Det finns inga riktlinjer i frågan

8. Om S2-undervisning eller stöd kommer att ordnas, bedöm er beredskap:

(1: helt av samma åsikt – 5: helt av annan åsikt, kan inte säga)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 |
| Personalen har utbildats för S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har utbildats för en språkmedveten undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Personalen har vid behov möjlighet att delta i fortbildning för S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Vi anordnar vid behov fortbildning för S2-undervisning |  |  |  |  |  |  |
| Utbildningsanordnaren möjliggör deltagande i fortbildning (t.ex. betalar för utbildningen eller möjliggör deltagande på arbetstid) |  |  |  |  |  |  |

Ni kan motivera era svar för påståendena:

9. Berätta ännu om eventuella behov av stöd och ytterligare information för anordnandet av S2-undervisning och språkmedveten undervisning:

10. **Ordet fritt**: Ni kan ännu skicka hälsningar till de som genomfört enkäten eller till undervisnings- och kulturministeriet eller Utbildningsstyrelsen.

Tack för dina svar! Skicka svaren genom att trycka på Skicka svaren! -knappen.

**Utbildningen LUVA som förbereder för gymnasiet (14 frågor)**

*På dessa frågor svarar endast de som anordnar LUVA-utbildning*

1. Hur fungerar praxisen för informationsöverföringen avseende den studerandes kunskapsnivå i det svenska/finska språket *från den grundläggande utbildningen* till anordnarna av LUVA-utbildningen?

-       Bra

-       Måttligt

-       Dåligt

-       Vi har ingen praxis för informationsöverföring

-       Kan inte säga

Beskriv praxisen: hur överförs informationen till anordnarna av den förberedande utbildningen?

2. Fungerar den regionala hänvisningen till LUVA-utbildningen?

1=Ja, den fungerar bra, 2=Den fungerar måttligt, 3=Nej, den fungerar dåligt, 0=Kan inte säga

Beskriv praxisen: vad fungerar eller vilka utvecklingsområden identifierar ni?

3. Hur anser ni att ni har lyckats välja just de studerande till utbildningen som gagnas mest av utbildningen?

1=Väldigt bra, 2=Bra, 3=Måttligt, 4=Dåligt, 5=Väldigt dåligt, 0=Kan inte säga

4. Finns det någon särskild eller återkommande orsak varför vissa sökanden inte antas?

* + Bristfälliga färdigheter i undervisningsspråket
  + Brist på studieplatser
  + Brist på motivation
  + Annat, vad?

5. Bedöm hur den regionala handledningen och att hitta en lämplig studieplats fungerar för de studerande vars kunskap i undervisningsspråket inte är tillräcklig för LUVA-studier?

1=väldigt bra, 2=bra, 3=måttligt, 4=dåligt, 5=väldigt dåligt, 0=kan inte säga

Ni kan motivera era svar:

6. Hur stöder ni LUVA-studerandes interaktion med studerande som talar svenska/finska som modersmål?

7. Har LUVA separat S2-undervisning som ges av en S2-lärare?

* + Nej
  + Ja: Hur många veckotimmar undervisning i genomsnitt per studerande?

8. Hur många lärare med S2-behörighet har utbildningsanordnaren i LUVA-utbildningen?

* + Antalet S2-lärare totalt:
  + Antalet S2-lärare per grupp:

9. Finns det enligt er behov av särskild behörighet för en förberedande (LUVA/TUVA) S2-lärare ?

* Nej
* Kan inte säga
* Ja: vilken typ av behörighet?

10. Vilken typ av samarbets- eller specialarrangemang har ni för anordnandet av S2-undervisning i LUVA-studier? (t.ex. samarbete mellan skolor, e-lärande, ambulerande S2-lärare, flerspråkiga handledare):

11. Bedöm hur ni i LUVA har kunnat stöda studerande att söka till och bli antagna till gymnasiet

1=väldigt bra, 2=bra, 3=måttligt, 4=dåligt, 5=väldigt dåligt, 0=kan inte säga

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 |
| Förbättra studerandes färdigheter för att studera i gymnasiet på svenska |  |  |  |  |  |  |
| Stärka studerandes multilitteracitet |  |  |  |  |  |  |
| Stärka förståelsen och produktionen av olika texttyper |  |  |  |  |  |  |
| Uppnå fungerande eller flytande grundläggande språkfärdighet (B1) |  |  |  |  |  |  |
| Uppnå ett annat språkkunskapsmål, vad? |  |  |  |  |  |  |

Ni kan motivera era svar:

12. Hur stor del av era LUVA-studerande har i genomsnitt valts till gymnasiet? %

13. Vilken fungerande och bra praxis i S2-undervisningen identifierar ni i LUVA-studierna? Ni kan även berätta om tillvägagångssätt som befinner sig i testskedet eller som håller på att utvecklas samt de behov som koncepten har utformats för.

14. Vilken typ av utmaningar identifierar ni, med avseende på S2-undervisningen, i övergången till utbildning som handleder för examensutbildning (TUVA)?

**Ordet fritt**: Ni kan ännu skicka hälsningar till de som genomfört enkäten eller till undervisnings- och kulturministeriet eller Utbildningsstyrelsen.